



SETMANARI ILUSTRAT, DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNCIS

Dedicat ab preferència al deşarrollo de la vida teatral de Catalunya

PREU: 15 CENTIMS — SURT LOS DISSAPTES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

En Barcelona Ptas. 2 trimestre
Fora ciutat » 2 »
Los suscriptores del interior reciben las obras del
: : : : : folletí encuadernadas : : : : :

DIRECTOR

D. Joan Brú Sanclement

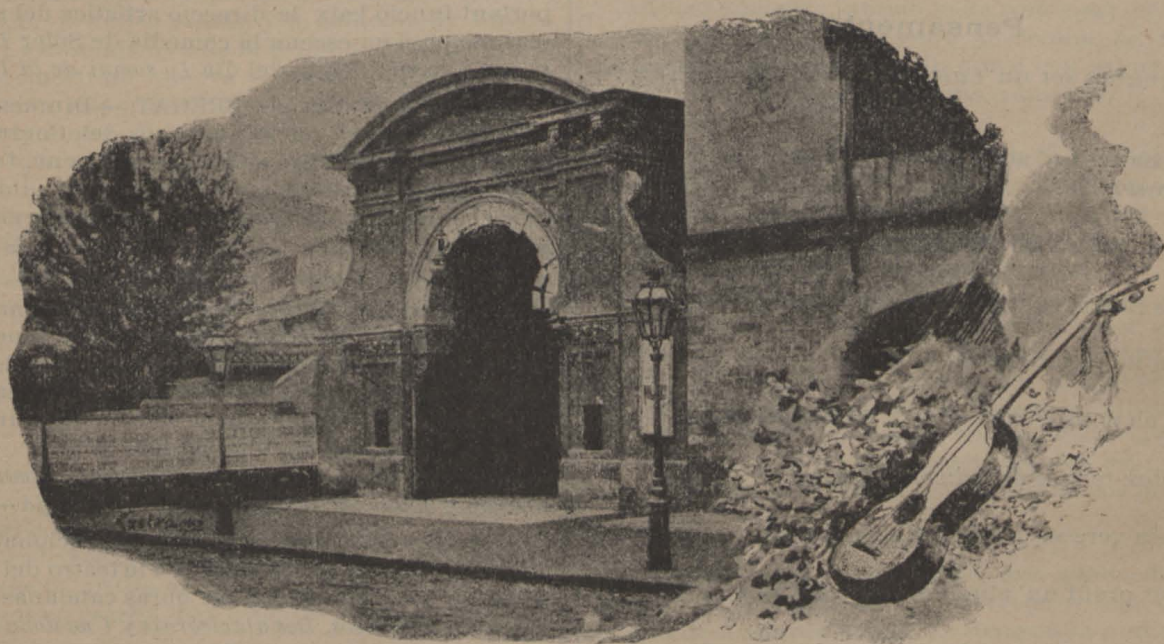
REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Carrer de las Cabras, 13, 2^a (Buzó á la escala)

PREUS DE CADA NÚMERO

Número corrent 15 cénts.
Los números atrassats son al mateix
: : : : : preu y sense folletí : : : : :

NOSTRES TEATROS



Fatxada del Teatro del Tivoli (propietat de D. Ignasi Elías, inaugurada en 11 d' Abril de 1890)

Teatro Catalá

ENTRESUELO, PRIMERA

Sainete en un acte, en prosa, original de don Pere Julià
Sust. Estrenat la nit del 21 en lo teatro Romea.

Si 'ls versos que al final d'aquesta obreta dirigeix
l'autor al públich per boca d'un dels actors, suplicant
indulgència, donchs diu qu' es la primera y será l'úl-

tima si no resulta be, si la tal declaració no deixés en-
treveurer l'afany y bon desitj en arribar á ferho millor,
en efecte, sería qüestió d' aconsellarli complís ab lo
promés, mes no ho creyém just, donchs no pot jutjarse
sincerament lo que pot arribar á donar de sí un autor
novell ab un fruyt primerench per l'istil del que 'ns
ocupa.

Nosaltres, ab la franquesa que 'ns caracteriza, li dirém
que 'l trovarem fluix, per la falsetat de sos personat-
jes, escassés de xistes, tractantse d' obra cómica, y
falta de práctica del ús de ressorts escénichs. Y com

que tots aquets defectes son susceptibles de millora en obras successives, per aixó nos ateném á lo dit anteriorment. A més, convé fer constar, en descárrech del autor, que 'l desempenyo sigué tan péssim que 'l millor favor que pot ferse als actors qu' hi prengueren part está en no citarlos.

GENT DE VEHINAT

Comedia en un acte y tres quadros, en vers, original de don Ramón Caralt. Estrenada la tarde del 23 en la societat «Centre Recreatiu Catalunya».

Es aquesta un apropósit, escrit pera la societat ahont se verificá l' estreno. Deixant apart tot lo qu' en aquest sentit la localisa, té gracia especial, y denota be lo saber fer en son jove autor. Hi han algunas situacions las quals las perjudica certa exageració, al costat d' altres molt justas y ben observadas. Los xistes y versificació son aixís mateix recomenables.

Lo desempenyo sigué molt acertat, sobressurtint hi lo senyor M. Caralt, que denotá possehir bona vis cómica, secundantlo ab molt acert y bona voluntat las senyoretas Panadés y Mercader y los senyors Marqués, Mercader, Pau, Ballart, Culat, Morató y nens Samper y Ceravalls.

Tots los quals foren aplaudits y demanats junt ab l' autor que se li feu un ovació al final de la representació.

X.

Pensaments

¡Qui pugués ser un *Calco*, ab cabell y tot. — (*Un cómic.*)

No hi ha res qu' atipi tant com la paraula:
—¿Son servits?

Lo prometre molt, fa embustero.

Si tots fossim sabis, no 'n coneixeriam cap.

La son no coneix los matalassos.

Cásat ab dona guapa, y no 't faltará feina.

Lo pobre te més pensaments que pa.

Lo poca vergonya sol menjar molt pa de barra.

Fa més profit un' almoyna que cent missas.

Pera dar un concert de *violón* no 's necessita ser músich.

ABELARDO COMA.

★ ★

Porteume 'l reflector de més potencia
que s' hagi construït:

Un reflector que arribi á las tenebras
dels més llunyans confins.

Sos raigs de llum á la espantosa fosca
del meu jo dirigiu:

¡Veyam si á las tenebras de mon ánima
els podré veure el fi!

A. LLIMONER.

Servey de fora

SANS.—En la societat «El Porvenir», diumenge passat, després d' un important drama, se posá en escena la bonica pessa *Vots son triunfos*.

En la societat del «Ateneo de Hostafranchs», lo drama *La Llantia de Plata*, y la pessa *Tal hi va que no s' ho creu*.—S.

REUS.—En lo «Porvenir Reusense», diumenge á la nit se representaren lo drama *Las joyas de la Roser*, y la pessa *L' incendi d' Hostalrich*.—S.

VALENCIA.—Dijous de la setmana passada, en lo teatro Apolo, tingué lloch una funció á benefici de la viuda del aplaudit autor valenciá don Ramon Lladro y Mallá. La companyia de don Manuel Llorens hi representá las obras *Trapatróles*, y *¡Fora baix!*

Diumenge passat, en lo «Casino Nacional», se doná una representació del bonich sainete d' Escalante *La escaleta del dimoni*. Y en lo teatro Quevedo s' hi representaren *El femater de la casa* y *La Moma*.—A.

BLANES.—La Comissió de diversions del Cassino, está organisant pera 'l próxim mes d' Abril una funció dramática de la que 'n formarán part las obras *¡Carambolas! Un pollastre aixelat* y *Com succeheix molts regadas*.—A.

SANT MARTÍ DE PROVENÇALS.—Diumenge per la tarde en lo «Foment Martinense», s' hi doná una important funció baix la direcció artística del senyor Socías. Se posá en escena la comedia de Soler *Las francesillas*, y la sarsueleta del día *Lo somni de la Ignocencia*.

HOSPITALET DE LLOBREGAT.—Diumenge passat á la tarde se doná en lo «Cassino del Centro», per la companyia que dirigeix don Joseph Ayné, tres sarsueles, dugas de castellanas y la tant aplaudida de Colomer *Lo somni de la Ignocencia*, publicada en lo folletí del TEATRO REGIONAL, que va obtenir molts aplausos. — P. B.

BADALONA.—Diumenge passat á la tarde, en lo teatro Zorrilla, s' hi doná una variada funció de sarsuela catalana en la que hi prengueren part los senyors Colomer, Puig, Roca, Gil, Sadurní, Mariscal y Valladolid, y las senyoras Franch, Marimon y Adriana, baix la direcció del mestre Xalabarder.

Las obras posadas en escena foren *Lo somni de la Ignocencia*, *Robinson Petit* y *Lo célebre Maneja*.—P.

SITGES.—La companyia de joves aficionats «Lo Rebrot», diumenge per la tarde, en lo teatro del Prado Suberense, posá en escena las obras catalanas *Lo quarto dels mals endressos*, *Dos aixelebrats* y *Una dona á la brasa*. — S.

MASNOU.—Diumenge passat se representá en nostre teatro l' aplaudit drama *La creu trencada*, y la comedia *La sala de rebre*, quin desempenyo aná á cárrech de la companyia d' aficionats de la vila.

Lo desempenyo excelent per part de tots quants hi prengueren part, sobressurtint los senyors Ramentol y Roig.

Com de costúm, tractantse de funcions catalanas, los programas foren redactats en nostra llengua materna. — J. P. T.

GRANOLLERS.—En lo Cassino, diumenje passat comensá á actuar una companyia, baix la direcció de Frederich Carrasco, representantse lo bonich juguet cómic titulat *L' amor es cego*. — S.

Novas

Ab lo número present acaba lo gran drama de Soler, *Lo timbal del Bruch*. Ab los dos números següents se publicarà lo preciós quadro de costums *Lo mestre de minyons*, trasllat modelo á la nostra escena per l' eminent autor Joseph Feliu y Codina.

A més de las obras que ab llegítim éxit se vagin estrenant, seguirán ab l' ordre que 's cregui convenient la publicació de *Matrimonis á Montserrat ó Buscant la perduda*, original de Conrat Roure, grandió éxit de la present temporada y primera obra de gran espectable que veurá la llum en folletí. La bonica comedia de Reig, *Entrar per la finestra*, també éxit unánim de la present temporada. A *pel y á repel*, popular pessa de Campmany. Los grans dramas *La copa del dolor*, *Muralla de ferro y Claris*. Las celebradas sarsuelas *La conquista del papá*, *Lo célebre Maneja*. Las bellíssimas comedias *Tot es mal que mata*, de Colomer; *Lo secret del Nunci*, de Baró, y la incomparablement hermosa comedia *Lo gra de mesch*, de Feliu y Codina, etc., etc., y no citém més, porque com á mostra de abundó y calitat de lo que tením en cartera, creyém que n' hi ha suficient ab las que anomeném.

Dilluns tingué lloch la funció á benefici del intel·ligent actor don Teodoro Bonaplata, quin programa siguié escullidíssim. Se representá l' hermosa tragedia de Guimerá, *L' ánima morta*, y la comedia de Rovira, *Carlos I*. Lo desempenyo de la primera deixá molt que desitjar, demostrant que va acostantse l' hora en que s' imposi una important y ben pensada reorganissació de companyia que, dirigida per bons viarany, recobri la casa lo reconegut esplendor d' altres temps.

Lo teatro Circo Espanyol, sosté ab molt acert lo cultiu de la sarsuela cómica catalana. Las representacions de *Lo somni de la Ignocencia*, son éxit seguit, comparintlo molt justament ab *L' Angeleta y l' Angelet*, *La festa del barri*, *Robinson Petit* y altres.

Segueixin per aquí y escorcollin be l' abundant repertori, que molt bo hi trobarán pera recullirne honra y profit.

L' éxit de la companyia infantil de sarsuela, baix la direcció del mestre Bosch, en lo teatro Tívoli, es molt satisfactori com aixís era de esperar.

No pot arribarse á demanar desempenyos més acabats com los que 'ls petits artistes donan á totes quantas obras posan en escena per dificilas que aquestas sian.

Ha mort á Valencia, víctima d' una afecció al cor, la notable actriu donya Antonia Contreras, que actuá durant diferents vegadas en nostra ciutat ab la companyia de don Anton Vico, y ab la qual també va fer la brillant excursió artística á América.

Repòsi en pau la celebrada artista.

L' Ajuntament de Murcia ha acordat per unanimitat nombrar fill adoptiu d' aquella ciutat, á don Joseph Feliu y Codina, per la seva obra *Maria del Carmen*.

Nostra enhorabona al il·lustre autor.

Lo aconteixement del teatro Granvía ab las representacions de *Carmen*, adaptada en la nova forma de sarsuela castellana, está donant los resultats qu' era de

esperar. Las entradas son colossals en cada representació, no cansantse lo públich d' aplaudir la bella partitura de Bizet, com lo notable desempenyo, considerada la inverossímil baratura del preu d' entrada.

Se fan gestions pera que pugui tenir lloch próximament l' estreno de la ópera catalana que ab lo títol de *La fada del estany* ha acabat últimament lo jove compositor don Enrich Morera.

Altra obra de las que s' estampan molts días en lo cartell té la empresa del Eldorado ab *Las zapatillas*, lletra de Veyán y música de Chueca, estrenada dissapte passat.

No es que sia una obra que degui sos atractius á la novetat de la seva forma ó assumpto. *Las zapatillas* es sarsuela trevallada en los gastats motllos de las que durant aquests últims temps han anat enviantnos desde Madrid.

Sols abona sa bondat uns quants números de música, d' aquella enjogassada que s' encasta á l' oido fins al irresistible atractiu de taralejarla, verdader imán per atraure espectadors.

Per aixó li augurém llarch número de representacions.

Lo número vinent es lo que tenim designat pera dedicar la major part del text á la gran figura literaria del nostre renaixement, Mossen Jacinto Verdaguer.

Aquest alicient, junt ab lo de comensar en lo folletí lo preciós arreglo de Feliu y Codina *Lo mestre de minyons*, forman un atractiu que á ben segur aprofitarán tots los amants á las lletras catalanas.

Aquests días ha corregut la noticia, que duplém sia certa, de que l' inspirat mestre Cotó anava á posar música á una mamarratxada en tres actes del popularment reconegut plagiari Anton Ferrer y Codina, estrenada aquest any en lo teatro Romea.

Com hem dit, nos resistim á creureho porque l' inspirat mestre pot trovar llibres més dignes d' esmaltarlos ab sas inspiradas notas, no fentli perdre l' temps inútilment, donchs sols faltaria que, corroborant l' anterior noticia, li reduhissin á dos actes lo llibre del tal esperpento pera que acabés de semblarse més sa estructura á una sarsuela francesa que va representarse varias vegadas fa pochs anys en lo Palais de Cristal, d' aquesta ciutat.

Recomaném l' anunci humorístich que va en la última plana de las cubiertas, referent á una divertida obreta de Abelardo Coma. Lo llenguatge pintoresch ab qu' está escrit lo referit anunci, es consemblant al del exemplar que, com es sapigut, se tracta de la parodia d' una celebrada tragedia.

També avuy es lo dia designat pera posar á la venda la segona edició de la celebrada sarsuela *Lo somni de la Ignocencia*.

Aquesta nit en lo teatro Lope de Vega (Asiátich) del carrer de Rosal, número 33 (Poble Sec), tindrà lloch lo benefici del jove Francisco Mas. Després de la representació d' un celebrat drama, s' estrenará una comedia catalana en dos actes, original de Salvador Truysols, titulada *La carta misteriosa*.

S'ha repartit lo número 57 del *Boletín Musical*, periódich destinat á propagar y fomentar l'art patri.

Aquesta important publicació está á càrrech del eminent y popular mestre Varela Silvari y colaboren ab ell los senyors Sbarbi, Goula, Caballero, Bretón, Bonet, Imbert y altres grans mestres y distingits publicistas.

LA SERPENTINA. — En aquesta important societat, dissapte passat s'hi verificá una funció extraordinaria á benefici de la celebrada serpentina senyoreta Pilar Arcas. Obtingué grans aplausos é importants regalos. També siguié molt aplaudit lo senyor Anglada en lo desempenyo del monólech *L'últim grahó*, aixís com igualment fou celebrada la interpretació de las sarsueles *Un músich de regiment* y *Lo somni de la Ignocencia*.

CENTRE RECREATIU CATALUNYA. — En la funció donada diumenge passat, s'hi representá ab molt acert lo drama de Soler *Lo Contramestre*, avans del estreno quina ressenya va en la secció corresponent.

LARA. — Conforme anunciarem, debutá la companyia del senyor Vaqué ab lo magnífich drama de Soler *Lo lliri d'aygua*, que obtingué molt bon desempenyo.

NIU GUERRER. — Tornará á reependres dintre pochs dias las representacions de la celebrada obra d'espectacle, próxima á veurer la llum en nostre folletí *Matri-monis á Montserrat ó Buscant la perduda*, original de don Conrat Roure, música del mestre Joseph M. Comella y decorat de don Joan Pruna. Aquestas representacions son esperadas ab ansia pera las moltes personas qu'es quedaren sens poguer presenciar las anteriors.

Son varias las empresas que han gestionat lo poguer posar aquest espectacle en teatro públich. N'hi ha una entre ellas, que 's proposa durla á los teatros més importants de Catalunya. Aquest es un dels motius principals porque 's desitja activar la publicació d'aquesta obra en folletí de LO TEATRO REGIONAL, fent alhora que sos lectors sian los primers en possehirne l'exemplar.

CÍRCUL ULTRAMARINO. — Diumenge representaren la popular sarsuela *Lo somni de la Ignocencia*, ab una execució molt discreta.

Cul de sach

S'estrenava en un teatro de Catalunya *Las zapatillas* música del mestre Chueca, y fos per falta d'ensaigó per lo que fos, al final aná la cosa tan lánguida que casi no 's sentiren més aplausos que 'ls d'algun individu de la *claque*. Pero la cosa variá d'aspecte quan al aixecarse acte seguit lo teló, la orquesta las emprengué ab la marxa *Cadiz* del propi mestre; alló siguié un deliri d'aplausos.

Dos espectadors que tenia al meu costat entaularen lo següent diálech:

— ¡Ja veus lo que son las cosas! ¡Quin nou sistema d'arredonar un éxit!

— Ja pots dirho... ¡Si 'n Pitarra ho hagués sabut!

— No t'entench!...

— Sí, home, porque seguint aquest sistema, quan va veurer que l'estreno del *Jesús* no anava prou llis, en fent adelantar á un actor qualsevol, á recitar un pasatge aplaudit en altra obra, per exemple, alló de:

*Esmola qu' esmola - esmola daguer
fes dagas que passin - las mallas d' acer...*

aplausos desseguida y l'éxit assegurat.—X.

Enigmas

Xarada

*Prima segona es animal
l'oli tercera segona
y un carrer de Barcelona
trovarás en lo meu total.*

J. BERNADÓ.

Geroglífich

III
III
I
XXX
IIIIII
I

H. VILÁ M.

Tarjeta

L. NASI CLARASÓ

Formar ab aquestas lletras lo nom d'un plagi descubert.

PERE PRATS VILA.

Las soluciones en lo número próxim

Soluciones dels insertats en lo número 211

XARADA. — Ad-mi-ra-ció.

GEROGLÍFICH. — Per insurrectos á Cuba.

FUGA DE CONSONANTS. — Montserrat.

AVISOS. — Tots quants desitjin tenir enquadernat l'important drama *Lo timbal del Bruch*, poden desde avuy verificar en l'Administració lo cambi de costum. S'entregará l'exemplar esmeradament enquadernat ab la seva cuberta corresponent al económic preu de 15 céntims.

Als que vinguin á suscriuers pera comensar trimestre lo vinent mes de Mars, á més del poema *La Terraire* se 'ls obsequiará també ab un exemplar del important discurs de Guimerá, *La llengua catalana*.

Se 'ls recomana als que 'ls falti obtenir algun número pera completar la obra *Lo timbal del Bruch*, procurin adquirirlo avans de la surtida del número vinent. Las obras que publica LO TEATRO REGIONAL á més de que no 's serveixen per números atrassats, passada la oportunitat de baratura de preu mentres se publican, un cop enquadernadas per separat, donada la sens igual importancia de nostra Biblioteca, recobran son valor de costum sense cap classe de rebaixa. La obra que avuy acaba de publicarse li costará á tot aquell que la desitji adquirir més endavant, lo preu de 8 rals.